

# РЕФЕРЕНТНАТА РАМКА НА БЪЛГАРСКИ СЕ РАЗЛИЧАВА СЪЩЕСТВЕНО ОТ ПРЕВОДА НА АНГЛИЙСКИ, ПОЛУЧЕН В БРЮКСЕЛ

---

Публикуван на: 04-04-2007

Източник: [Портал Европа](#)

---



Много повече се оказват разликите между Националната стратегическа референтна рамка във вида ѝ, в който Министерския съвет я е одобрил, и във варианта, в който е изпратена в Европейската комисия. Това установи специално проучване на Портал ЕВРОПА.

» [МИНИСТРИТЕ НИ ПРИЕМАТ ЕДНИ ПРИОРИТЕТИ, БРЮКСЕЛ ПОЛУЧАВА ДРУГИ](#) &nbsp;&nbsp;&nbsp;

» [ПРОБЛЕМИ С РЕФЕРЕНТНАТА РАМКА И ОПЕРАТИВНИТЕ ПРОГРАМИ](#) &nbsp;&nbsp;&nbsp;

» [РЕФЕРЕНТНАТА РАМКА - РАЗЛИКИТЕ МЕЖДУ АНГЛИЙСКИЯ И БЪЛГАРСКИЯ ТЕКСТ](#)

**Есенцията:** за пред Брюксел на английски, кабинетът Станишев вписва в SWOT-анализа като потенциален риск забавянето на съдебната и административната реформа и е-правителството. За пред сънародниците ни обаче - в НСРР на български - екипът на Орешарски реже ключовото изречение от графа "Опасности". От английския текст е махнат пасажът за НАТУРА 2000. На българския читател е спестена идеята за "дигитално включване на малцинствата"; тя обаче фигурира в английския текст. На англоговорящия читател пък е спестена констатацията за свръхцентрализацията на бг-образованието и липсата на граждански контрол върху него.